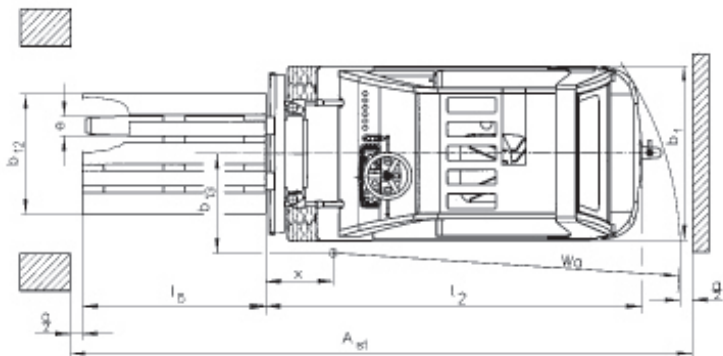
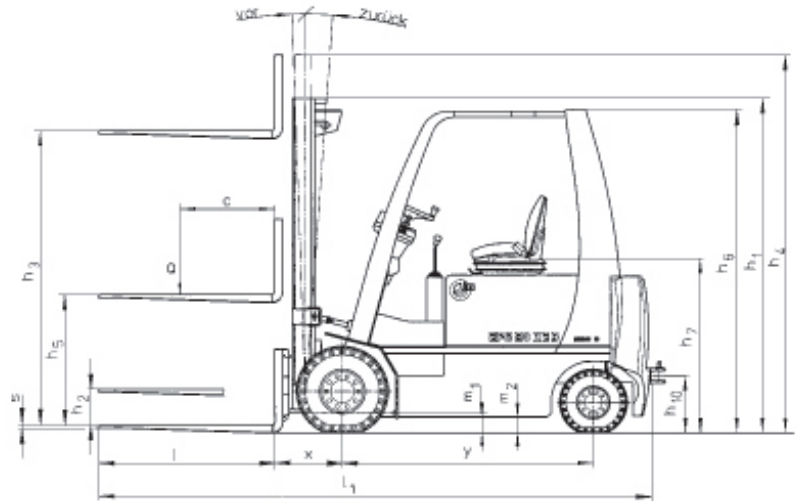




**Elektro-Sitz-Gabelstapler**  
 Ex-geschützt, Drehstromtechnik

**EFG**



- $A_{st} = W_a + x + l_6 + a$
- $A_{st}$  = Arbeitsgangbreite im Stapel
- $a$  = Sicherheitsabstand = 200 mm
- $l_6$  = Palettenbreite (z.B. 800 oder 1000 mm)
- $b_{12}$  = Palettenlänge (z.B. 1200 mm)

**EFG 16, 20XE3 / ..H2 / ..ST**  
**Technische Daten**



# Technische Daten Elektro-Sitz-Gabelstapler ( Vierrad-Ausführung ) ( nach VDI 2198 ) EFG 16, 20XE3/..H2/..ST; explosionsgeschützt, Drehstromtechnik

**Explosionsschutz:** Die Geräte sind durch die Physikalisch Technische Bundesanstalt (PTB) für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen entsprechend folgender Schutzklassen\*\* geprüft und zugelassen: **Gas-Ex-Schutz:** - geeignet für den Einsatz in Ex-Bereichen der Zonen 1 und 2 gemäß GefStoffV innerhalb Explosionsuntergruppen IIA und IIB bzw. IIB + H<sub>2</sub> und der Temperaturklassen T1 bis T4; **Staub-Ex-Schutz:** - geeignet für den Einsatz in Ex-Bereichen der Zonen 21 und 22 gemäß GefStoffV bei Oberflächentemperaturen von maximal 130°C.

## Kennzeichen

1.1 Hersteller (Kurzbezeichnung)		MIAG	MIAG		
1.2 Typzeichen des Herstellers		EFG 16XE3..	EFG 20XE3..		
1.3 Antrieb Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro		Elektro	Elektro		
1.4 Bedienung Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionier.		Sitz	Sitz		
1.5 Tragfähigkeit / Last**	Q (t)	1,6	2,0		
1.6 Lastschwerpunkt	c (mm)	500	500		
1.8 Lastabstand	x (mm)	445-505****	445-505****		
1.9 Radstand	y (mm)	1450	1450		

## Gewichte\*\*\*\*

2.1 Eigengewicht	kg	4200*	4200*		
2.2 Achslast mit Last vorn / hinten	kg	4930 / 870	5580 / 620		
2.3 Achslast ohne Last vorn / hinten	kg	2000 / 2200	2000 / 2200		

## Räder, Fahrwerk

3.1 Bereifung Vollgummi, Superelastik, Luft, Polyurethan		Superel. / Luft	Superel. / Luft		
3.2 Reifengröße vorn		23x9-10/20PR	23x9-10/20PR		
3.3 Reifengröße hinten		18x7-8/14 PR	18x7-8/14 PR		
3.5 Räder Anzahl vorn / hinten, x = angetrieben		2x / 2	2x / 2		
3.6 Spurweite vorn	b <sub>10</sub> (mm)	950	950		
3.7 Spurweite hinten	b <sub>11</sub> (mm)	944	944		

## Grundabmessungen\*\*\*

4.1 Neigung Hubgerüst/Gabelträger, vor/zurück	Grad	2 / 4	2 / 4		
4.2 Höhe Hubgerüst eingefahren	h <sub>1</sub> (mm)	2175*	2175*		
4.3 Freihub	h <sub>2</sub> (mm)	150*	150*		
4.4 Hub	h <sub>3</sub> (mm)	2900*	2900*		
4.5 Höhe Hubgerüst ausgefahren	h <sub>4</sub> (mm)	3625*	3625*		
4.7 Höhe über Schutzdach ( Kabine )	h <sub>6</sub> (mm)	2200	2200		
4.8 Sitzhöhe / Standhöhe	h <sub>7</sub> (mm)	1125	1125		
4.12 Kupplungshöhe	h <sub>10</sub> (mm)	420	420		
4.19 Gesamtlänge	l <sub>1</sub> (mm)	3346****	3346****		
4.20 Länge einschl. Gabelrücken	l <sub>2</sub> (mm)	2346****	2346****		
4.21 Gesamtbreite	b <sub>1</sub> / b <sub>2</sub> (mm)	1160	1160		
4.22 Gabelzinkenmaße	s/e/l (mm)	48/128/1000	48/128/1000		
4.23 Gabelträger DIN 15173 / ISO 2328, Klasse / Form A, B		A	A		
4.24 Gabelträgerbreite	b <sub>3</sub> (mm)	1100	1100		
4.31 Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m <sub>1</sub> (mm)	117	117		
4.32 Bodenfreiheit Mitte Radstand	m <sub>2</sub> (mm)	90	90		
4.33 Arbeitsgangbreite bei Palette 1000x1200 quer	A <sub>st</sub> (mm)	3700	3700		
4.34 Arbeitsgangbreite bei Palette 800x1200 quer	A <sub>st</sub> (mm)	3500	3500		
4.35 Wenderadius	W <sub>a</sub> (mm)	2055	2055		
4.36 kleinster Drehpunktstand	b <sub>13</sub> (mm)	585	585		

## Leistungen

5.1 Fahrgeschwindigkeit mit / ohne Last	km / h	13 / 14	13 / 14		
5.2 Hubgeschwindigkeit mit / ohne Last	m / s	0,29 / 0,32	0,29 / 0,32		
5.3 Senkgeschwindigkeit mit / ohne Last	m / s	0,45 / 0,38	0,45 / 0,38		
5.5 Zugkraft mit / ohne Last ( außerhalb Ex-Bereich )	N	-	-		
5.6 max. Zugkraft mit / ohne Last ( außerhalb Ex-Bereich )	N	12000/10000	12000/10000		
5.7 Steigfähigkeit mit / ohne Last	%	12 / 15	12 / 15		
5.8 max. Steigfähigkeit mit / ohne Last	%	auf Anfrage	auf Anfrage		
5.9 Beschleunigungszeit mit / ohne Last	s	5 / 4	5 / 4		
5.10 Betriebsbremse		elektrisch	elektrisch		

## E-Motor

6.1 Fahrmotor, Leistung S2/60 min	kW	8	8		
6.2 Hubmotor, Leistung bei S2/60 min	kW	8	8		
6.3 Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		nein	nein		
6.4 Batteriespannung, Nennkapazität K <sub>s</sub>	V / Ah	80 / 320	80 / 320		
6.5 Batteriegewicht	kg	865	865		
6.6 Energieverbrauch nach VDI-Zyklus	kWh / h	-	-		

## Sonstiges

8.1 Art der Fahrsteuerung		Impuls	Impuls		
8.2 Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	max. 200	max. 200		
8.3 Ölmenge für Anbaugeräte	l / min	48	48		
8.4 Schallpegel nach EN12053, Fahrerohr	dB (A)	64	64		
8.5 Anhängerkupplung, Art / Typ DIN		SK3	SK3		

\* Angaben gelten für Ausführung mit SV-Hubgerüst (ohne integrierten Seitenschieber) mit Basisausstattung

\*\* ab 3,5 m Hubhöhe Reduzierung der Tragfähigkeit auf 80 %

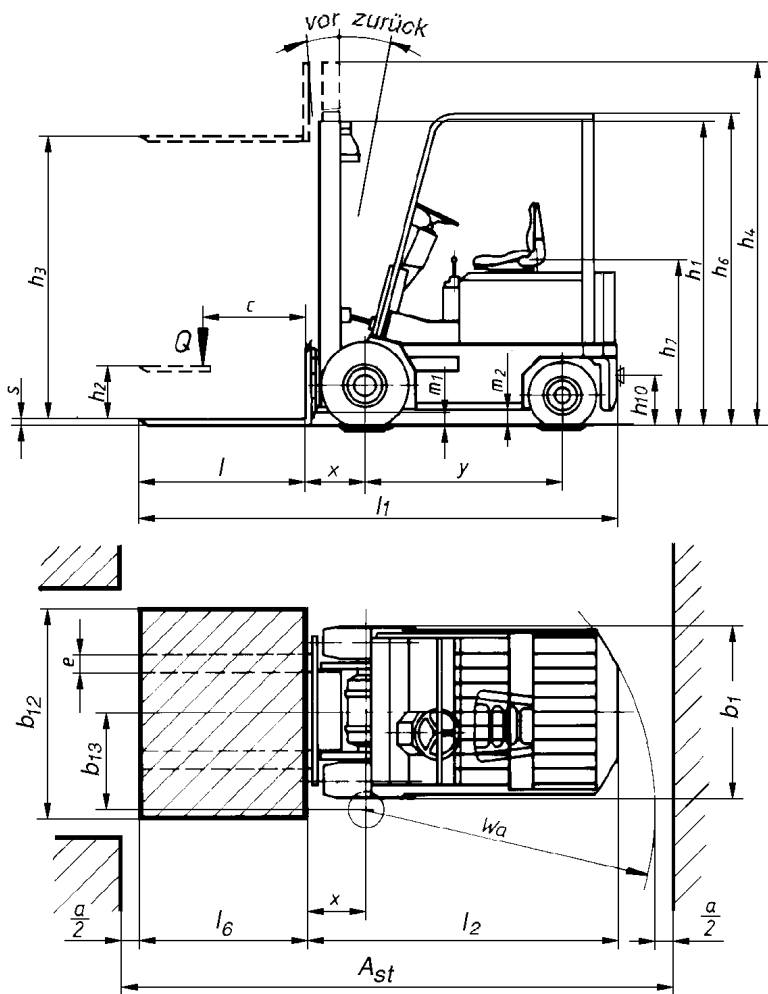
\*\*\* bei Hubgerüst serienmäßige Ausführung, weitere Hubgerüstaufbauten auf Anfrage

\*\*\*\* je nach Geräteausführung



**Elektro-Sitz-Gabelstapler**  
 Ex-geschützt, Drehstromtechnik

**EFG**



- $A_{st} = W_a + x + l_6 + a$
- $A_{st}$  = Arbeitsgangbreite im Stapel
- a = Sicherheitsabstand = 200 mm
- $l_6$  = Palettenbreite (z.B. 800 oder 1000 mm)
- $b_{12}$  = Palettenlänge (z.B. 1200 mm)

**EFG 30-40XE2 /..H2 /..ST**  
**Technische Daten**

MIAG Fahrzeugbau GmbH  
 Kocherstr. 1, 38120 Braunschweig  
 Fon ++49 (0531) 8 66 01-0  
 Fax ++49 (0531) 8 66 01-50  
 www.miag.de / info@miag.de



# Technische Daten Elektro-Sitz-Gabelstapler ( Vierrad-Ausführung ) ( nach VDI 2198 ) EFG 30-40XE2/..H2/..ST; explosionsgeschützt, Drehstromtechnik

**Explosionsschutz:** Die Geräte sind durch die Physikalisch Technische Bundesanstalt (PTB) für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen entsprechend folgender Schutzklassen\*\*\*\* geprüft und zugelassen: **Gas-Ex-Schutz:** - geeignet für den Einsatz in Ex-Bereichen der Zonen 1 und 2 gemäß GefStoffV innerhalb Explosionsuntergruppen IIA und IIB bzw. IIB + H<sub>2</sub> und der Temperaturklassen T1 bis T4 und 120°C; **Staub-Ex-Schutz:** - geeignet für den Einsatz in Ex-Bereichen der Zonen 21 und 22 gemäß GefStoffV bei Oberflächentemperaturen von maximal 115°C.

## Kennzeichen

1.1 Hersteller (Kurzbezeichnung)		MIAG	MIAG	MIAG
1.2 Typzeichen des Herstellers		EFG 30XE2 ..	EFG 35XE2 ..	EFG 40XE2 ..
1.3 Antrieb Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro		Elektro	Elektro	Elektro
1.4 Bedienung Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionier.		Sitz	Sitz	Sitz
1.5 Tragfähigkeit / Last **	Q (t)	3,0	3,5	4,0
1.6 Lastschwerpunkt	c (mm)	500	500	500
1.8 Lastabstand *	x (mm)	430	470	470
1.9 Radstand	y (mm)	1820	1890	1890

## Gewichte \*\*\*\*

2.1 Eigengewicht	kg	4850	5750	6250
2.2 Achslast mit Last vorn / hinten	kg	7170 / 680	8300 / 950	9000 / 1250
2.3 Achslast ohne Last vorn / hinten	kg	2650 / 2200	3000 / 2750	2950 / 3300

## Räder, Fahrwerk

3.1 Bereifung Vollgummi, Superelastik, Luft, Polyurethan		Superel. / Luft	Superelastik	Superelastik
3.2 Reifengröße vorn		23x9-10 / 20PR	27x10-12	27x10-12
3.3 Reifengröße hinten		18x7-8 / 14 PR	21x8-9	21x8-9
3.5 Räder Anzahl vorn / hinten, x = angetrieben		2x / 2	2x / 2	2x / 2
3.6 Spurweite vorn	b <sub>10</sub> (mm)	940	1225	1225
3.7 Spurweite hinten	B <sub>11</sub> (mm)	926	926	926

## Grundabmessungen \*\*\*

4.1 Neigung Hubgerüst/Gabelträger, vor/zurück	Grad	3 / 6	3 / 6	3 / 6
4.2 Höhe Hubgerüst eingefahren	H <sub>1</sub> (mm)	2188	2380	2380
4.3 Freihub	H <sub>2</sub> (mm)	140	150	150
4.4 Hub	H <sub>3</sub> (mm)	3165	2900	2900
4.5 Höhe Hubgerüst ausgefahren	H <sub>4</sub> (mm)	3785	3760	3760
4.7 Höhe über Schutzdach (Kabine)	H <sub>6</sub> (mm)	2200	2420	2420
4.8 Sitzhöhe / Standhöhe	H <sub>7</sub> (mm)	1140	1300	1300
4.12 Kupplungshöhe	H <sub>10</sub> (mm)	435	435	435
4.19 Gesamtlänge *	L <sub>1</sub> (mm)	3650	3760	3810
4.20 Länge einschl. Gabelrücken *	L <sub>2</sub> (mm)	2650	2760	2810
4.21 Gesamtbreite	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1160	1235	1235
4.22 Gabelzinkenmaße	s/e / l (mm)	58/128/1000	58/128/1000	58/128/1000
4.23 Gabelträger DIN 15173 / ISO 2328, Klasse / Form A, B		A	A	A
4.24 Gabelträgerbreite	b <sub>3</sub> (mm)	1050	1050	1050
4.31 Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m <sub>1</sub> (mm)	140	150	150
4.32 Bodenfreiheit Mitte Radstand	m <sup>2</sup> (mm)	110	130	130
4.33 Arbeitsgangbreite bei Palette 1000x1200 quer	A <sub>st</sub> (mm)	4085	4200	4245
4.34 Arbeitsgangbreite bei Palette 800x1200 quer	A <sub>st</sub> (mm)	3890	4000	4045
4.35 Wenderadius	W <sub>a</sub> (mm)	2450	2525	2570
4.36 kleinster Drehpunktstand	b <sub>13</sub> (mm)	735	765	880

## Leistungen

5.1 Fahrgeschwindigkeit mit / ohne Last	km / h	10 / 11	8 / 9,5	8 / 9,5
5.2 Hubgeschwindigkeit mit / ohne Last	m / s	0,20 / 0,23	0,19 / 0,23	0,18 / 0,23
5.3 Senkgeschwindigkeit mit / ohne Last	m / s	0,35 / 0,22	0,35 / 0,22	0,35 / 0,22
5.5 Zugkraft mit / ohne Last ( außerhalb Ex-Bereich )	N	-	-	-
5.6 max. Zugkraft mit / ohne Last ( außerhalb Ex-Bereich )	N	12000/10000	12000/10000	12000/10000
5.7 Steigfähigkeit mit / ohne Last	%	11 / 15	6 / 13	5 / 12
5.8 max. Steigfähigkeit mit / ohne Last	%	-	-	-
5.9 Beschleunigungszeit mit / ohne Last	s	5 / 3	5 / 3,5	5 / 3
5.10 Betriebsbremse		elektr. / hydr.	elektr. / hydr.	elektr. / hydr.

## E-Motor

6.1 Fahrmotor, Leistung S2/60 min	kW	8	8	8
6.2 Hubmotor, Leistung bei S2/60 min	kW	8	8	8
6.3 Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		nein	nein	nein
6.4 Batteriespannung, Nennkapazität K <sub>s</sub>	V / Ah	80 / 480	80 / 750	80 / 750
6.5 Batteriegewicht	kg	1260	1740	1740
6.6 Energieverbrauch nach VDI-Zyklus	kWh / h	-	-	-

## Sonstiges

8.1 Art der Fahrsteuerung		Impuls	Impuls	Impuls
8.2 Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	max. 200	max. 180	max. 180
8.3 Ölmenge für Anbaugeräte	l / min	32	32	32
8.4 Schallpegel nach EN12053, Fahrerohr	dB (A)	64	64	64
8.5 Anhängerkupplung, Art / Typ DIN		SK3	SK3	SK3

\* Angaben gelten für Ausführung mit SV-Hubgerüst (ohne integrierten Seitenschieber) mit Basisausstattung

\*\* ab 3,5 m Hubhöhe Reduzierung der Tragfähigkeit auf 80 %

\*\*\* bei Hubgerüst serienmäßige Ausführung, weitere Hubgerüstaufbauten auf Anfrage

\*\*\*\* je nach Geräteausführung